



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 3 september 2020
(OR. en)

10442/20

**Interinstitutionellt ärende:
2020/0202(NLE)**

**UD 167
COLAC 39**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	25 augusti 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2020) 429 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar inom associeringsrådet EU-Centralamerika vad gäller ändringar av tillägg 2 och förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan

För delegationerna bifogas dokument – COM(2020) 429 final.

Bilaga: COM(2020) 429 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 25.8.2020
COM(2020) 429 final

2020/0202 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar inom
associeringsrådet EU-Centralamerika vad gäller ändringar av tillägg 2 och förklarande
anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet om upprättandet
av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och
Centralamerika, å andra sidan**

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett rådsbeslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika i samband med det planerade antagandet av två beslut av det associeringsråd som inrättats genom avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*).

Dessa beslut kommer dels att innebära en uppdatering enligt Harmoniserade systemet från 2012 och 2017 av förteckningen över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att den tillverkade produkten ska få ursprungsstatus (nedan *produktspecifika regler*) i tillägg 2 till bilaga II till avtalet (Definition av begreppet ”ursprungsprodukter” och metoder för administrativt samarbete), nedan kallad *bilaga II*, dels att tillhandahålla förklarande anmärkningar för bestämmelserna i bilaga II.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Associeringsavtalet EU–Centralamerika

Avtalet syftar till att öka den bilaterala handeln mellan EU och Centralamerika och därigenom stärka den regionala integrationsprocessen mellan länderna i regionen. Avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 1 augusti 2013 med Honduras, Nicaragua och Panama, sedan den 1 oktober 2013 med Costa Rica och El Salvador och sedan den 1 december 2013 med Guatemala.

2.2. Associeringsrådet

Associeringsrådet har till uppgift att se till att målen i avtalet uppfylls och att övervaka avtalets genomförande. Det ska behandla alla viktiga frågor som uppkommer inom ramen för avtalet, liksom varje annan bilateral, multilateral eller internationell fråga av gemensamt intresse, och även granska förslag och rekommendationer från parterna för att förbättra de förbindelser som upprättas enligt avtalet. Associeringsrådets beslut och rekommendationer ska antas i samförstånd mellan parterna. Underkommittén för tullar, handelslättnader och ursprungsregler, som slutfört det förberedande arbetet, rekommenderar godkännande från associeringsrådet.

2.3. Associeringsrådets planerade akter

Associeringsrådet avser att anta två akter:

Beslut som ersätter tillägg 2 till bilaga II

Ändringen av tillägg 2 till bilaga II syftar till att uppdatera de ”produktspecifika” ursprungsreglerna enligt 2012 och 2017 års versioner av systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering (HS)¹.

¹ Världstullorganisationens internationella konvention om systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, 1983.

Beslut om förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II

Dessa förklarande anmärkningar kommer att omfatta ifyllande av ursprungsintyget, som går under namnet varucertifikat EUR.1, samt åtgärda fel och brister i detta intyg. Dessutom tillhandahålls vägledning i fråga om fakturadeklARATIONER genom vilka en godkänd exportör självcertifierar ursprungsintyg och i fråga om tillstånd att fungera som godkänd exportör, tillsyn av godkända exportörer samt den värdegräns under vilken varje exportör kan upprätta en fakturadeklARATION.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Den föreslagna åtgärden omfattar två aspekter av bilaga II.

Uppdatering av de produktspecifika ursprungsreglerna enligt HS 2012 och 2017

I tillägg 2 till bilaga II fastställs en förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att den tillverkade produkten ska få ursprungsstatus. Dessa produktspecifika regler grundar sig på en klassificering av varor enligt Harmoniserade systemet (2007), som nu är inaktuell på grund av uppdateringar 2012 och 2017. Denna åtgärd omfattar dessa uppdateringar.

Centralamerika och Europeiska unionen har preliminärt enats om att uppdatera de produktspecifika reglerna genom att anpassa dem till HS 2012. Genom rådets beslut (EU) 2016/1336 av den 18 juli 2016 godkändes EU:s ståndpunkt i associeringsrådet beträffande dessa uppdateringar. Eftersom rådets beslut antogs efter associeringskommitténs möte den 23 juni 2016 och eftersom den uppdatering som krävdes för HS 2017 var nära förestående, enades man om att sträva efter att nå en överenskommelse om att anta ändringar för både HS 2012 och HS 2017.

Efter mötet i den gemensamma underkommittén mellan EU och Centralamerika för tullar, handelslättnader och ursprungsregler den 18–19 juni 2019 i Guatemala och efterföljande korrespondens har man nått en överenskommelse om att uppdatera de produktspecifika ursprungsreglerna enligt HS 2012 och 2017.

Förklarande anmärkningar

I artikel 37 i bilaga II anges att parterna ska enas om de ”förklarande anmärkningar” som rör tolkning, tillämpning och förvaltning av bilaga II inom ramen för underkommittén för tullar, handelslättnader och ursprungsregler för att kunna rekommendera godkännande från associeringsrådet. Denna åtgärd omfattar antagandet av förklarande anmärkningar.

Den gemensamma underkommittén mellan EU och Centralamerika för tullar, handelslättnader och ursprungsregler sammanträdde den 1–2 juni 2015 i Bryssel och enades om de förklarande anmärkningarna. Dessa omfattar vägledning i fråga om artikel 15 i bilaga II till avtalet vad gäller utfärdande och färdigställande av varucertifikat EUR.1, som kan användas som ursprungsbevis. Genom rådets beslut (EU) 2016/1001 av den 20 juni 2016 godkändes EU:s ståndpunkt beträffande dessa förklarande anmärkningar i associeringsrådet.

Associeringskommittén, som sammanträdde den 23 juni 2016 i Honduras, kunde dock inte nå någon överenskommelse utan att inkludera ytterligare vägledning, främst beträffande avvisande av varucertifikat EUR.1. Ytterligare arbete utfördes vid de möten som hölls under

2017, 2018 och 2019 i den gemensamma underkommittén mellan EU och Centralamerika för tullar, handelslättnader och ursprungsregler för att nå en överenskommelse om uppdaterade förklarande anmärkningar.

De förklarande anmärkningarna omfattar nu vägledning beträffande de tekniska skälen för avvisande av varucertifikat EUR.1 och nekande av förmånsbehandling utan kontroll. Vidare tillhandahålls vägledning i fråga om tillämpningen av bestämmelserna om fakturadeklarationen, grunden för fastställande av den värdegräns under vilken varje exportör kan upprätta en fakturadeklaration, tillstånd att fungera som godkänd exportör och övervakning av godkända exportörer.

Ett enda rådsbeslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar

Förslaget till rådsbeslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika, vad gäller såväl ändringarna i tillägg 2 som de förklarande anmärkningarna till bilaga II, kommer att upphäva och ersätta rådets beslut (EU) 2016/1336 av den 18 juli 2016 respektive rådets beslut (EU) 2016/1001 av den 20 juni 2016, vilka har blivit inaktuella.

Att uppdatera de produktspecifika ursprungsreglerna i samband med att Harmoniserade systemet uppdateras vart femte år är bästa praxis inom EU. De förklarande anmärkningarna är förenliga med andra förklarande anmärkningar som överenskommit i frihandelsavtalen mellan Europeiska unionen och Chile och Europeiska unionen och Mexiko, samt de förklarande anmärkningar som ingår i protokollen om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung.

Förslaget avser genomförande av ett förmånshandelsavtal som ingåtts som en del av den gemensamma handelspolitiken, vilket är ett område där unionen har exklusiv befogenhet.

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”².

² Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland/rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Associeringsrådet är ett organ som inrättats genom ett avtal, närmare bestämt avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan.

Den akt, i det här fallet ett beslut, som antas av associeringsrådet utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 6 i avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelan.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Den planerade aktens huvudsakliga syfte och innehåll avser unionens gemensamma handelspolitik.

Den materiella rättsliga grunden för förslaget till beslut är därför artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget, jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom associeringsrådets akter kommer att ändra tillägg 2 och bidra till genomförandet av bilaga II till avtalet, bör de offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* efter det att de har antagits.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar inom associeringsrådet EU-Centralamerika vad gäller ändringar av tillägg 2 och förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), ingicks av unionen genom rådets beslut 2012/734/EU av den 25 juni 2012³ och har tillämpats provisoriskt sedan den 1 augusti 2013 mellan unionen, Nicaragua, Honduras och Panama, sedan den 1 oktober 2013 mellan dessa parter och El Salvador och Costa Rica, och sedan den 1 december 2013 mellan unionen, Nicaragua, Honduras, Panama, El Salvador och Costa Rica, å ena sidan, och Guatemala, å andra sidan.
- (2) Enligt artikel 36 i bilaga II till avtalet (Definition av begreppet ”ursprungsintyg” och metoder för administrativt samarbete) får associeringsrådet ändra bestämmelserna i tilläggen till bilaga II. Enligt artikel 37 i bilaga II till avtalet får associeringsrådet godkänna förklarande anmärkningar avseende tolkning, tillämpning och förvaltning av bilaga II.
- (3) Associeringsrådet bör anta ett beslut om ändring av tillägg 2 (Förteckning över den bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som krävs för att den tillverkade produkten ska få ursprungsstatus) till bilaga II, som bygger på Harmoniserade systemet (HS) 2007, för att anpassa de produktspecifika ursprungsreglerna till det uppdaterade Harmoniserade systemet som gäller sedan 2017. Denna anpassning omfattar de ändringar som införts genom HS 2012, och de smärre ändringarna i HS 2017, av de produktspecifika reglerna i tillägg 2.
- (4) Associeringsrådet bör också anta ett beslut om att införa förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet för att säkerställa öppenhet och

³ EUT L 346, 15.12.2012, s. 1.

enhetlighet vid tillämpningen av ursprungsreglerna i fråga om varucertifikat EUR.1, fakturadeklARATIONER, godkända exportörer och kontroll av ursprungsintyg.

- (5) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas i associeringsrådet på Europeiska unionens vägnar, eftersom de båda besluten kommer att ha rättslig verkan i unionen. Det är också lämpligt att upphäva rådets beslut (EU) 2016/1001 av den 20 juni 2016⁴ och rådets beslut (EU) 2016/1336 av den 18 juli 2016⁵, vilka fastställer ståndpunkter som ska intas på unionens vägnar vad gäller akter som inte längre ska antas av associeringsrådet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den ståndpunkt som ska intas i associeringsrådet på unionens vägnar ska grundas på de två beslutsutkast som bifogas detta beslut som bilaga 1 och bilaga 2.
2. Rådets beslut (EU) 2016/1336 av den 18 juli 2016 och (EU) 2016/1001 av den 20 juni 2016 ska upphöra att gälla.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*

⁴ EUT L 212, 5.8.2016, s. 8.

⁵ EUT L 164, 22.6.2016, s. 15.